

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего
образования «Национальный исследовательский университет «Московский институт
электронной техники»



И.Г. Игнатова

20 22 2

ПРОГРАММА ПОВЫШЕНИЯ КВАЛИФИКАЦИИ

«Английский язык для общения в научно-производственной сфере в контексте
цифровизации»

Москва – 2022

1. Цель реализации программы

Цель программы – развитие у слушателей навыков чтения технических и научно-технических текстов с целью извлечения и аналитической обработки информации в сферах своей профессиональной специализации.

2. Характеристика профессиональной деятельности и (или) квалификации

Область профессиональной деятельности: образование и наука.

Вид экономической деятельности: деятельность профессиональная, научная и техническая.

Укрупненная группа специальностей: 45.00.00 Языкознание и литературоведение.

Квалификация – без квалификации.

2. Требования к результатам обучения

Формируемая профессиональная компетенция – способен находить материалы и извлекать информацию из иноязычного текста технического характера в том объеме, который необходим для решения конкретной профессиональной задачи, своего дальнейшего роста и повышения профессионализма.

В результате освоения данной программы слушатель должен:

знать: определенное количество лексических единиц, преимущественно специальной терминологии; и грамматических структур, позволяющих понять письменное высказывание;

уметь: применять на практике освоенные лексические единицы и грамматические структуры; анализировать и обобщать, строить письменное высказывание на основе полученной технической информации;

иметь практический опыт: восприятия письменной англоязычной речи с целью получения необходимой информации, письменного изложения, аналитического обзора данных, извлеченных из специализированного технического текста.

3. Содержание программы

Учебный план
программы повышения квалификации
«АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК ДЛЯ ОБЩЕНИЯ В НАУЧНО-ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ
СФЕРЕ В КОНТЕКСТЕ ЦИФРОВИЗАЦИИ»

Категория слушателей – сотрудники предприятий с исходным уровнем образования – бакалавриат и выше.

Срок обучения – 108 часов.

Форма обучения - очная с применением электронных средств обучения, в т.ч. дистанционных.

№ п/п	Наименование разделов / модулей	Всего, час	В том числе			Образовательные технологии, в том числе ЭО и (или) ДОТ
			Аудиторных		Самостоятельная работа	
			Лекции	Практические и лабораторные занятия		
1.	Особенности (лексические, грамматические, стилистические и пр.) технических и научно-технических текстов	48	0	30	18	ЭО, ДОТ
2.	Аналитическое чтение технических и научно-технических текстов	56	0	38	18	ЭО, ДОТ
3.	Итоговая аттестация* Письменное тестовое задание	4	0	4	0	ЭО, ДОТ
4.	Всего	108	0	72	36	ЭО, ДОТ

Учебно-тематический план
программы повышения квалификации
**«АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК ДЛЯ ОБЩЕНИЯ В НАУЧНО-ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ
СФЕРЕ В КОНТЕКСТЕ ЦИФРОВИЗАЦИИ»**

№ п/п	Наименование тем разделов / модулей	Всего, час	В том числе			Образовательные технологии, в том числе ЭО и (или) ДОТ
			Аудиторных		Самостоятельная работа	
			Лекции	Практические и лабораторные занятия		
1.	Особенности (лексические, грамматические, стилистические)	48	0	30	18	ЭО, ДОТ

	технических и научно-технических текстов:					
1.1	Порядок слов в предложении. Согласование подлежащего и сказуемого. Инверсия.	16	0	2	6	ЭО, ДОТ
1.2	Структура предложения и типы придаточных предложений. Параллельные структуры в предложении.		0	2		ЭО, ДОТ
1.3	Инфинитив и конструкции.		0	2		ЭО, ДОТ
1.4	Причастие и конструкции.		0	2		ЭО, ДОТ
1.5	Герундий и конструкции.		0	2		ЭО, ДОТ
1.6	Страдательный залог.	16	0	2	6	ЭО, ДОТ
1.7	Модальные глаголы.		0	2		ЭО, ДОТ
1.8	Сослагательное наклонение. Условные предложения.		0	2		ЭО, ДОТ
1.9	Многофункциональные слова «one», «it», «there», «which» и т.д.		0	2		ЭО, ДОТ
1.10	Слова – коннекторы (хронологическая последовательность, степень важности и т.п.).		0	2		ЭО, ДОТ
1.11	Предлоги и союзы. Значения союзов “as”, “since” и т.п.	16	0	2	6	ЭО, ДОТ
1.12	Атрибутивные цепочки		0	2		ЭО, ДОТ
1.13	Выбор значений слов при переводе.		0	2		ЭО, ДОТ
1.14	Фразовые глаголы. Коллокации (устойчивые словосочетания) и комбинаторность (сочетаемость).		0	2		ЭО, ДОТ
1.15	Числа, измерения, величины. График, диаграммы, схемы.		0	2		ЭО, ДОТ
2.	Аналитическое чтение технических и научно-технических текстов:	56	0	38	18	ЭО, ДОТ
2.1	Алгоритм работы с текстом	8	0	6	2	ЭО, ДОТ

	для понимания и извлечения информации.					
2.2	Определение референтов (ключевые слова, фразы) в предложении, параграфе, абзаце.	8	0	6	2	ЭО, ДОТ
2.3	Понимание смысла: разница между фактами и мнением.	8	0	4	4	ЭО, ДОТ
2.4	Понимание смысла: гипотезы и теории.	6	0	4	2	ЭО, ДОТ
2.5	Понимание смысла: разница между сравнением и противопоставлением.	6	0	4	2	ЭО, ДОТ
2.6	Понимание смысла: разница между причиной и следствием.	6	0	4	2	ЭО, ДОТ
2.7	Понимание смысла: «чтение между строк» - поиск подразумеваемой информации/идеи.	6	0	4	2	ЭО, ДОТ
2.8	Написание «summary» – краткое изложение информации из текста.	8	0	6	2	ЭО, ДОТ
3.	Итоговая аттестация* Письменное тестовое задание	4	0	0	0	ЭО, ДОТ
4.	Всего	108	0	68	36	ЭО, ДОТ

Календарный учебный график

Календарный учебный график составляется в форме расписания занятий при наборе группы и прилагается к программе повышения квалификации.

Учебная программа
повышения квалификации
**«АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК ДЛЯ ОБЩЕНИЯ В НАУЧНО-ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ
СФЕРЕ В КОНТЕКСТЕ ЦИФРОВИЗАЦИИ»**

Раздел 1. Особенности (лексические, грамматические, стилистические) технических и научно-технических текстов: (48 часов).

- Тема 1.1. Порядок слов в предложении. Согласование подлежащего и сказуемого. Инверсия.
- Тема 1.2. Структура предложения и типы придаточных предложений. Параллельные структуры в предложении.
- Тема 1.3. Инфинитив и конструкции.
- Тема 1.4. Причастие и конструкции.
- Тема 1.5. Герундий и конструкции.
- Тема 1.6. Страдательный залог.
- Тема 1.7. Модальные глаголы.
- Тема 1.8. Сослагательное наклонение. Условные предложения.
- Тема 1.9. Многофункциональные слова «one», «it», «there», «which» и т.д.
- Тема 1.10. Слова – коннекторы (хронологическая последовательность, степень важности и т.п.).
- Тема 1.11. Предлоги и союзы. Значения союзов “as”, “since” и т.п.
- Тема 1.12. Атрибутивные цепочки
- Тема 1.13. Выбор значений слов при переводе.
- Тема 1.14. Фразовые глаголы. Коллокации (устойчивые словосочетания) и комбинаторность (сочетаемость).
- Тема 1.15. Числа, измерения, величины. График, диаграммы, схемы.

Перечень практических занятий

Номер темы	Наименование практического занятия	Кол-во часов
1.1	Порядок слов в предложении. Согласование подлежащего и сказуемого. Инверсия.	2
1.2	Структура предложения и типы придаточных предложений. Параллельные структуры в предложении.	2
1.3	Инфинитив и конструкции.	2
1.4	Причастие и конструкции.	2
1.5	Герундий и конструкции.	2
1.6	Страдательный залог.	2
1.7	Модальные глаголы.	2
1.8	Сослагательное наклонение. Условные предложения.	2
1.9	Многофункциональные слова «one», «it», «there», «which» и т.д.	2
1.10	Слова – коннекторы (хронологическая последовательность, степень важности и т.п.).	2
1.11	Предлоги и союзы. Значения союзов “as”, “since” и т.п.	2
1.12	Атрибутивные цепочки	2

1.12	Выбор значений слов при переводе.	2
1.14	Фразовые глаголы. Коллокации (устойчивые словосочетания) и комбинаторность (сочетаемость).	2
1.15	Числа, измерения, величины. График, диаграммы, схемы.	2

Перечень лабораторных работ

(не предусмотрено)

Раздел 2. Аналитическое чтение технических и научно-технических текстов (56 часов)

Тема 2.1. Алгоритм работы с текстом для понимания и извлечения информации.

Тема 2.1. Определение референтов (ключевые слова, фразы) в предложении, параграфе, абзаце.

Тема 2.1. Понимание смысла: разница между фактами и мнением.

Тема 2.1. Понимание смысла: гипотезы и теории.

Тема 2.1. Понимание смысла: разница между сравнением и противопоставлением.

Тема 2.1. Понимание смысла: разница между причиной и следствием.

Тема 2.1. Понимание смысла: «чтение между строк» - поиск подразумеваемой информации/идеи.

Тема 2.1. Написание «summary» – краткое изложение информации из текста.

Перечень практических занятий

Номер темы	Наименование практического занятия	Кол-во часов
2.1	Алгоритм работы с текстом для понимания и извлечения информации.	6
2.2	Определение референтов (ключевые слова, фразы) в предложении, параграфе, абзаце.	6
2.3	Понимание смысла: разница между фактами и мнением.	4
2.4	Понимание смысла: гипотезы и теории.	4
2.5	Понимание смысла: разница между сравнением и противопоставлением.	4
2.6	Понимание смысла: разница между причиной и следствием.	4

2.7	Понимание смысла: «чтение между строк» - поиск подразумеваемой информации/идеи.	4
2.8	Написание «summary» – краткое изложение информации из текста.	6

Перечень лабораторных работ

(не предусмотрено)

4. Материально-технические условия реализации программы

Наименование специализированных аудиторий кабинетов, лабораторий	Вид занятия	Наименование оборудования, программного обеспечения
Мультимедийный компьютерный класс	Практические занятия	Компьютерная техника с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в ОРИОКС, мультимедийное оборудование.

5. Учебно-методическое обеспечение программ

Основная литература

1. Cambridge Preparation for the TOEFL Test. Jolene Gear, Robert Gear. Cambridge, 2011.
2. IEEE Photonics Journal <https://ieeexplore.ieee.org>
3. IEEE Nanotechnology Magazine <https://ieeexplore.ieee.org>

Дополнительная литература

1. Reading Comprehension Success in 20 Minutes a Day. LearningExpress, 2005.
2. Academic Vocabulary in Use. Cambridge University Press, 2008.
3. Гуськова Т.И., Зиборова Г.М. Трудности перевода с английского языка на русский. Российская политическая энциклопедия, 2002. – 228 с.
4. Professional English in Use. Engineering. Technical English for professionals. Mark Ibbotson. Cambridge University Press. 2009

Базы данных, информационно-справочные системы

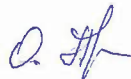
1. <https://www.ieee.org/>
2. <https://www.multitran.com/>
3. <https://www.engineering-dictionary.com/>
4. <https://www.linguee.com/>
5. <https://perfekt.ru/dictionaries>
6. <https://www.english-grammar.at/>
7. <https://www.englisch-hilfen.de/en/>

6. Оценка качества освоения программы

В качестве текущего контроля используется электронное тестирование; в качестве итоговой аттестации письменное тестирование с применением цифровых технологий. При выполнении теста на 60% и более ставится зачёт.

7. Составители программы

Доцент, к.фил.н. Института ЛПО



Полетаева О.Б.

Согласовано:

Директор ДРОП



Соколова Н.Ю.

Директор Института ЛПО



Евдокимова М.Г.